



採訪—楊珮琪

文化クリエイティブ産業の育成 桃園県原住民文化會館
The Taoyuan County Indigenous Culture Center Helps Grow
Local Cultural Industries

培植在地文創產業 桃園縣原住民文化會館

都會區原民館 ▼

桃園縣 大溪鎮的「桃園縣原住民文化會館」於2004年開幕，隸屬桃園縣原民局，迄今已邁入第10個年頭。文化會館樓高4層並有地下室1層，占地約0.3公頃。地下1樓設有舞台，可容納600人；1樓全區則以文物陳列為主，並設有辦公室、大廳及服務台；西棟2、3、4樓是教育訓練空間，共有3間綜合教室，另外設置辦公室、會議室、資訊圖書室與貴賓休息室；東棟2樓以上為住宿空間，有貴賓房、4人宿舍及8人宿舍。除陳列文物外，原住民文化會館亦肩負文化傳承及發展地方產業的重任。

文化會館的空間利用

由於經費與人力不足，1樓的文物陳列室無法以大型博物館的規模布展與宣傳，但桃園縣原民局仍固定與其他單位商借文物，規劃特展。以2014年為例，目前正在展出「第五屆台灣原住民海報創作比賽」得獎作品，此次比賽



縣政府在會館舉辦「民族教育講師」培育課程。(圖片提供 桃園縣原住民文化會館)



會館與桃園縣原民局密切合作，進行相關的技職訓練、工藝技術傳承與聯誼等活動。原住民老人關懷系列活動即為其中之一。（圖片提供 桃園縣原住民文化會館）

文化會館認為，透過常態展，可以讓參觀者進一步認識桃園縣內的原住民族，至於其他展覽，如「台灣原住民海報創作比賽」，則讓原住民瞭解非原住民如何看待自己。伊誕·巴瓦瓦隆的作品展，更提高了縣內排灣族的能見度。



由順益博物館主辦，以原住民族服飾為設計元素，重新發掘服飾之美。

由於桃園縣境內以阿美族及泰雅族人為主，原住民文化會館亦固定展出阿美族及泰雅族的歷史、文化、祭典等相關資訊。不過，文化會館並不只有展示這兩族的文物，現正展出的「台灣原住民海報創作比賽」得獎人中，大部分並非原住民學生；過去，也曾展出排灣族藝術家伊誕·巴瓦瓦隆的皮雕作品，因此文化會館的展覽內容包含台灣不同的民族。文化會館認為，透過常態展，可以讓參觀者進一步認識桃園縣內的原住民族，至於其他展覽，如「台灣原住民海報創作比賽」，則讓原住民瞭解非原住民如何看待自己。伊誕·巴瓦瓦隆的作品展，更提高了縣內排灣族的能見度，也鼓勵部落藝術家勇於展出自己的作品，讓更多人

看見。

除了展覽空間外，文化會館其他空間皆開放給民眾使用，如K書中心、電腦教室、圖書室、活動中心等等，周邊地區民眾的使用率頗高，活動中心更是各地方單位舉辦活動的首選，雖然桃園縣內的原住民族團體較少使用文化會館的開放空間，但卻受一般民眾與民間單位的歡迎。

產業發展及社會教育

文化會館的一大功能為產業發展及社會教育，平日除了駐館藝術家之外，亦有桃園縣原民局公開招募的駐館舞團，每週三至週日都定時表演，駐館舞團也會與台灣各地的原住民舞團進行交流。此外，桃園縣原民局也提供原住民族技職輔導，除了駐館舞團之外，也包含保





原住民部分主要與桃園縣原民局配合，進行相關的技職訓練、工藝技術傳承等；非原住民部分則透過文化導覽及觀光行程，期待以文化傳播的方式，讓原住民對多元文化價值產生興趣，進而有心深入瞭解異文化。



母教育、手工藝訓練等活動。文化會館的駐館藝術家梁秀娟，即透過招募學徒的方式，將織布、串珠、軟陶等技藝推廣出去。

文化會館亦設有販售部，除販賣一般的紀念商品外，目前也積極開發具有原住民族特色的文創商品，希望在設計上跳脫大眾對原住民族工藝品的刻板印象，增添更多現代元素，發揮在地特色，使特色商品可以更貼近大眾的喜好。此外，藝術家們也可以在文化會館交流理念、推廣民族藝術、販售作品，讓文化會館成為原住民藝術家的平台。

除了產業發展外，桃園縣原民局與文化會館目前正在推廣部落觀光巴士與部落深度觀光旅遊。由於文化會館緊鄰復興鄉，部落觀光巴士的出發點就設在文化會館前。前往部落觀光之前，先由文化會館的駐館人員進行文化導覽，安排遊客欣賞駐館舞團的樂舞表演，希望可以帶給遊客寓教於樂的深度旅遊經驗。這樣

的行程，不僅吸引許多台灣的遊客報名參加，更有中國觀光團指定參訪，可以看到桃園縣原民局與文化會館透過相關配套措施，成功推廣文化觀光。

突破限制 堅持原則

部落觀光巴士雖然成功推廣文化觀光，但以文化會館的立場而言，遊客進來會館聽導覽的時間僅有1小時，在如此短暫的時間內，很難傳達完整的原住民族文化給遊客瞭解，僅能觸發遊客對原住民族文化產生興趣，造成文化會館無法發揮完整的教育功能。原住民文化會館也表示，由於經費及人力上的



原住民不斷往都會區遷移，因此會館也舉辦了許多跟都市原住民相關的活動。圖為事務幹部組織及都市原住民老人研習活動。（圖片提供 桃園縣原住民族文化會館）





縣政府原民局邀請原住民中學生一起到文化會館，參與原住民青少年職場觀摩體驗與職涯探索活動。
(圖片提供 桃園縣原住民文化會館)

限制，會館內的展覽空間僅能跟其他單位商借文物，才能進行展覽，無法如大型博物館般擁有自己的典藏文物，使會館的發展備受箝制。

雖然眼前有種種限制，但文化會館及主管單位桃園縣原民局仍努力推廣原住民族文化及相關產業的傳承、教育與發展。桃園縣境內除泰雅族各部落外，尚有其他旅居桃園的原住民族人，其中又以阿美族人數最眾，因此布展、文化活動、就業輔導等安排，都要仔細考量。以產業發展及文化傳承為例，文化會館承認他們很難不以泰雅族及阿美族兩大族為主，但在活動及展覽的安排上，會館很努力將其他人數較少的民族也包含進來，也因此才有了伊誕·巴瓦瓦隆作品展。

掌握社會脈動 成為地方文化中心

文化會館認為，若要好好發揮傳承文化的功能，就必須積極培養博物館學的相關專業人才，唯有提升文物典藏及詮釋的內涵，才能更

有效地傳承原住民族文化並推廣民族教育。至於在教育功能方面，可分為原住民族及非原住民族兩大部分，原住民族部分主要與桃園縣原民局配合，進行相關的技職訓練、工藝技術傳承等等；非原住民族部分則透過文化導覽及觀光行程，期待以文化傳播的方式，讓非原住民對多元文化價值產生興趣，進而有心深入瞭解異文化。產業發展除了技職訓練外，文化會館未來的重要目標是可以發展成桃園縣的文化創意發展中心。基於文創產業近

年來蓬勃發展，文化會館也希望發展出具有原住民族特色的文創商品，除了貼近社會脈動，更期許透過「文化創意」的概念，賦予原住民族手工藝品新的生命，讓原來與一般民眾有些距離、充滿異文化風情的原住民族手工藝品，可以更符合一般民眾的生活需求，也讓優秀的原住民藝術家有更多空間可以發揮。

地方文物館或文化會館等單位所背負的任務，其實並不簡單，以桃園縣原住民文化會館來說，即包含了教育、文化傳承、技職訓練等功能，更是原住民族與非原住民族之間建立對話的橋樑。在快速變動的社會之中，桃園縣原住民文化會館也需要適時改變，並隨時提出創新的想法。未來，文化會館希望結合原住民族的藝術與文創產業，並積極加強博物館的專業能力。我們可以期待，在積極的態度下，不僅是桃園縣原住民文化會館，各地方的文物館或文化會館都能成為地方的文創中心。◆

